

4-045/2012

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről: **Körös-vidéki Vízügyi Igazgatóság** / székhelye, címe: 5700 Gyula, Városház utca 26., működési formája: központi költségvetési szerv, alapító okirat száma: A-219/1/2011, adószáma: 15308483-2-04, statisztikai számjele: 15308483-8411-312-04, képviseli: Bak Sándor igazgató / mint **Megrendelő** / a továbbiakban: megrendelő/

másrészről

Név: Art-Copy Stúdió Kft.

Cím: 1096 Budapest, Sobieski J. u. 16. V/5.

cégjegyzékszám: cg. 01-09-926724.

adószám: 14934382-2-43.

bankszámlaszám: 10300002-10479394-49020015

Vállalkozó képviselőjének neve: **Ravasz Attila** ügyvezető

mint **Vállalkozó**, /a továbbiakban: Vállalkozó/ között alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint:

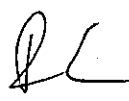
1./ Szerződés tárgya:

„Táj- és víztörténetet bemutató, oktató és információs házak a Körös- és Berettyó- és Érvölgyében HURO/0802/120 – Enteriőrök beszerzése”

Feladatok:

Az ajánlati dokumentációban meghatározott paraméterekkel rendelkező enteriőrök kivitelezése az alábbiak szerint:

- Kiállítási forgatókönyv elkészítése;
- Szakmai kísérőszövegek megírása;
- kiállítási forgatókönyv szerinti tárgyak (min. 20 db) beszerzése, előkészítése;
- Kiállítási tablók és azok feliratainak grafikai tervezése, kivitelezése;
- A 15 db tábló keretbe kerülő print elhelyezése, 3 db asztaltároló és 2 db vitrin berendezése
- A tájtörténeti és időszakos kiállítás termekben járható, digitális nyomatok (összesen 2 db) elkészítése;
- Fali dekorációs tablók (keret nélküli printek) grafikai tervezése, elkészítése;
- Vetítőteremben 2 db falitérkép beszerzése és felszerelése;
- 4 db enteriőr teljes kellékeinek beszerzése és azok berendezése;
- Bábuk ruházattal együtt összesen 6 db, ebből 3 db török ruhában, 2 db vizgyógyászati kezelés résztvevője, 1 db vajákos asszony (a leírás szerint), kivitelezés és helyszíni szerelés.

1 pld. st. után 



Vu

dr. J. J. J. J.



ca
2012.03.1

09.18. MK 1 pld. ah. betten

2./ Műszaki tartalom:

A szerződés műszaki tartalmát az ajánlati felhívás, és dokumentáció együttesen tartalmazzák.

Teljesítés helye: Magyarország, Gyula, Városház u. 25.

3./ Vállalkozás ellenértéke:

Szerződő felek megállapodnak, hogy Megrendelő a Vállalkozónak az 1./pontban rögzített feladatok elvégzéséért **9.800.000,-Ft + ÁFA** vállalkozói díj megfizetésére köteles az alábbiak szerint:

1. részszámla: a szerződés 1. pontjában meghatározott feladatok 40%-os készültségi szintjének elérésekor **3.920.000,-Ft + ÁFA**

2. részszámla: a szerződés 1. pontjában meghatározott feladatok további 30%-os (azaz 70%-os) készültségi szintjének elérésekor **2.940.000,-Ft + ÁFA**

Végyszámla: a szerződés 1. pontjában meghatározott feladatok fennmaradó 30%-os készültségi szintjének elérésekor **2.940.000,-Ft + ÁFA**

a) Fizetési feltételek:

- Vállalkozó Megrendelő által teljesítés-igazolással elismerten elvégzett teljesítés ellenértéket jogosult számlázni. A szabályszerűen benyújtott számla kiegyenlítése a Kbt. 130.§ (3) bekezdése szerinti rendben történik.
- Megrendelő előleget nem fizet. Megrendelő tájékoztatja Vállalkozót, hogy az ellenérték megfizetésére a projektben, a közreműködő szervezet által nyújtott támogatási összeg felhasználásával kerül sor.
- Vállalkozó a számlát, a kiállított teljesítés-igazolás alapján, FORINTBAN (HUF) állítja ki.

4./ A felek jogai és kötelezettségei:

- Vállalkozó a jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően végzett munkáért szavatossági felelősséggel tartozik.
- Vállalkozó köteles a Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a munka eredményességét vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti, vagy gátolja. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért felelős.
- A vállalkozó szavatol azért, hogy harmadik személynek nincs olyan joga, amely a kivitelezést akadályozza, vagy korlátozza.

5./ Szerződést biztosító mellékkötelezettségek

- a.) Amennyiben a Vállalkozó a teljesítéssel késedelembe esik, a szerződéses árat figyelembe véve a késedelem minden napjára a nettó szerződéses árnak 0,02%-ának megfelelő összegű késedelmi kötbért köteles megfizetni megrendelőnek.
- b.) A teljesítés meghiúsulása esetén a Vállalkozó a szerződéses árat figyelembe véve 10% meghiúsulási kötbért köteles fizetni megrendelőnek.
- c.) A megrendelő késedelmes fizetése esetén a Ptk. 301/A § (1)-(2) bekezdése alapján számított kamatot is köteles megfizetni Vállalkozó részére a szerződéses áron felül.

6./ Együttműködési kötelezettség:

- a.) Szerződő felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződésben foglaltak maradéktalan megvalósítása érdekében szükség szerint folyamatosan együttműködnek. Ennek megfelelően időben tájékoztatják egymást, nem csupán a jelen szerződésben foglaltak teljesítéséről, hanem minden olyan kérdéstről (tény, adat, körülmény), amely a szerződés teljesítésére kihatással lehet.
- b.) Vállalkozó jelen szerződés és a Megrendelő utasításai szerint köteles eljárni. Ha a Megrendelő célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad, arra a vállalkozó köteles őt figyelmeztetni. A figyelmeztetés elmulasztásából eredő kárért a Vállalkozó felel. Ha azonban a Megrendelő a figyelmeztetés ellenére fenntartja utasítását a Vállalkozó elállhat a szerződéstől. Ha a Vállalkozó nem él elállási jogával, köteles a Megrendelő kockázatára, a Megrendelő utasítása szerint eljárva a munkát elvégezni. A Vállalkozó köteles elállni a szerződéstől abban az esetben, ha a munka folytatása jogszabály vagy hatósági rendelkezés megsértéséhez vagy az élet- és vagyonbiztonság veszélyeztetésére vezetne.
- c.) Megrendelő, illetve az általa kijelölt szervezet vagy személy a Vállalkozó, illetve az alvállalkozó tevékenységét, munkavégzését mindenféle korlátozás nélkül bármikor jogosult ellenőrizni. Vállalkozó nem mentesül a felelősség alól, ha a Megrendelő az ellenőrzést elmulasztotta vagy nem megfelelően gyakorolta.

7./ Szerződés teljesítésének határideje:

A teljesítés véghatárideje: 2012. november 30.

8./ A teljesítés általános és részletes szabályai:

- a) Megrendelő a szerződéstől bármikor elállhat, köteles azonban a Vállalkozó kárát megtéríteni.
- b) Ha Megrendelő a szerződéstől azért állt el, mert a teljesítési határidő lejárt előtt nyilvánvalóvá vált, hogy a Vállalkozó a munkát csak olyan számottevő késéssel tudja elvégezni, hogy a teljesítés miatt a Megrendelőnek már nem áll érdekében, Megrendelő a szerződésszegésre vonatkozó szabályok szerint kártérítést követelhet. /vállalkozó teljesítési határidő előtti szerződésszegő magatartása/
- c) Ha a munka végzése során a körülmények arra engednék következtetést, hogy a teljesítés hibás lesz, a Megrendelő a fogyatékoság kiküszöbölésére tűzött megfelelő határidő sikertelen eltelte után gyakorolhatja a hibás teljesítésből eredő jogokat. /vállalkozó teljesítési határidő előtti szerződésszegő magatartása/
- d) Az alvállalkozó vagy más közreműködő hibás teljesítése alapján a Vállalkozó mindaddig érvényesítheti jogait, amíg a Vállalkozó a Megrendelővel szemben a szerződésszegés miatt helytállni tartozik, feltéve, hogy a Vállalkozó a minőség megvizsgálására vonatkozó kötelezettségének eleget tett.
- e) Ha a teljesítés olyan okból válik lehetetlenné, amelyért egyik fél sem felelős, és
 - a lehetlenné válás oka mindkét fél érdekkörében vagy érdekkörén kívül merült fel, Vállalkozót az elvégzett munka és költségei fejében a díj arányos része illeti meg;
 - a lehetlenné válás oka a Vállalkozó érdekkörében merült fel, díjazásra nem tarthat igényt;
 - a lehetlenné válás oka a Megrendelő érdekkörében merült fel, a Vállalkozót a díj megilleti, de a Megrendelő levonhatja azt az összeget, amelyet a Vállalkozó a lehetlenné válás folytán költségben megtakarított, továbbá amelyet a felszabadult időben másutt megkeresett vagy nagyobb nehézség nélkül megkereshetett volna.

9./ Szerzői jog

- a) Vállalkozó nyilatkozza, hogy jelen Szerződéssel összefüggő tevékenysége során keletkező szellemi termék(ek) (a továbbiakban: mű) tekintetében felhasználási jogosultságot enged Megrendelő számára azok átadásának időpontjától. Vállalkozó kijelenti, hogy a jelen szerződésben meghatározott díj meghatározása során Megrendelő részére átengedésre kerülő felhasználási jogosultságokra figyelemmel volt.
- b) Megrendelő ezáltal a mű
- teljes védelmi idejére
 - kizárólagos
 - területi korlátozás nélküli,
 - valamennyi ismert felhasználási módra kiterjedő jogosultságot szerez.
- c) Megrendelő jogosult az egyes művet valamennyi ismert felhasználási módon, korlátozás nélkül felhasználni, így különösen:
- a művet alkalom- és példányszámbeli korlátozás nélkül bármely eljárással és hordozón többszörözni, ideértve a számítógéppel vagy elektronikus adathordozóra történő másolást, a képfelvétel készítést is;
 - a többszörözött példányokat bármilyen módon és hordozón, alkalombeli korlátozás nélkül, bárki részére terjeszteni;
 - a művet bármilyen módon és alkalombeli korlátozás nélkül bárki részére a nyilvánossághoz közvetíteni és az ehhez szükséges többszörözést elvégezni;
 - a művet alkalombeli korlátozás nélkül átdolgozni, digitalizálni, más nyelvre lefordítani, feldolgozni vagy egyébként módosítani, és az átdolgozott, módosított, lefordított, feldolgozott művet a jelen pontban rögzített bármely módon felhasználni;
 - a művet – papír alapon vagy digitális formában - adatbázisba, gyűjteménybe felvenni vagy más művekkel, azok részeivel, egyéb anyagokkal összekapcsolni, és az adatbázis, gyűjtemény vagy az összekapcsolás folytán létrejött anyag részeként a jelen pontban rögzített bármely módon felhasználni;
 - a művet bármilyen módon és alkalombeli korlátozás nélkül előadni;
 - a felhasználás módjához igazodó módon a műben illusztrációkat elhelyezni.
- d) Megrendelő joga kiterjed mű átdolgozására, bármely egyéb módosítására. Az átdolgozott/módosított példányt is az összes fentebb felsorolt módon jogosult használni.
- e) Megrendelő a Vállalkozó külön díjazása és hozzájárulása nélkül jogosult a művekre vonatkozóan felhasználási jogosultságot engedni 3. személyek részére.
- f) **Jogszatosság:**

Vállalkozó szavatossággal tartozik azért, hogy a műre vonatkozóan harmadik személynek nincsen olyan joga, amely Megrendelő felhasználói jogát akadályozná, vagy korlátozná.

Abban a nemvárt esetben, ha harmadik személy(ek) Megbízóval szemben perben vagy peren kívül igényt érvényesítenek, Vállalkozó köteles Megrendelő részére minden segítséget és ésszerűen elvárható támogatást megadni a jogvita elrendezése érdekében. Szellemi alkotáshoz fűződő jogsértésre alapítottan bármely személy által



Megbízóval szemben indított bírósági peres eljárás során Vállalkozó köteles Megrendelő pernyertessége érdekében a fent meghatározottak szerint eljárni, továbbá Vállalkozó részére a pertárgyértéknek megfelelő biztosítékot nyújtani óvadék, bankgarancia formájában, a Megrendelő felhívásától számított 30 banki napon belül. Ennek elmaradása a Vállalkozó részéről súlyos kötelezettségszegésnek minősül, és Megbízó részéről a díj visszatartását alapozza meg. Megrendelő esetleges marasztalása esetén Vállalkozó a jogszavatossági kötelezettsége alapján köteles helytállni Megrendelő irányában, és Megrendelőt teljes mértékben kártalanítani.

- g) Vállalkozó szavatolja továbbá, hogy a teljesítési segédei, alvállalkozó által a jelen Szerződés teljesítése során készített szerzői művekre és szellemi alkotásokra is kiterjedjenek a jelen pontban foglalt Felhasználási jogok, és ebből a célból Vállalkozó szavatolja, hogy olyan tartalmú alvállalkozói szerződéseket és teljesítési segédekkel kötött jogügyleteket fog kötni, amelyek kifejezetten rendelkeznek Megrendelőt megillető, jelen pontban foglalt tartalommal megegyező Felhasználási jogokról. Megrendelő elismeri a szerzőnek azon jogát, hogy a szerzői alkotásokon a szakmában szokásos módon – előre egyeztetett formában – nevét feltüntesse.

10./Jogviták rendezése:

- Felek megállapodnak abban, hogy a szerződés teljesítése során felmerülő vitában, a vitatott kérdés jellegétől függően, esetenként közös megállapodással kiválasztott intézet, intézmény, vagy szakértő véleményét fogadják el.
- Szerződő felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződéssel létrejött jogviszonyból származó esetlegesen felmerülő jogvitáikat elsődlegesen békés úton, egyeztető tárgyaláson rendezik. Szerződő felek megállapodásának hiánya esetére, bármely jogvita eldöntése érdekében kikötik a per tárgyának értékétől függően a Gyulai Városi Bíróság vagy a Gyulai Törvényszék kizárólagos illetékességét.

11./ A Körös-vidéki Vízügyi Igazgatóság működési területén saját eszközével, berendezéseivel munkát végző külső gazdálkodó szervezetek, vállalkozók szerződéseinek melléklete:

Vállalkozó jelen Szerződéssel kapcsolatos tevékenysége során köteles saját felelős hatáskörében teljes körűen teljesíteni, betartani, illetve betartatni a munkavédelemről szóló 1993. évi XCIII. törvényben, a tűz elleni védekezésről szóló 1996. évi XXXI. törvényben, továbbá a környezet védelméről szóló 1995. évi LIII. törvényben, a kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. törvényben e törvények végrehajtási és kapcsolódó jogszabályaiban, a biztonsági szabályzatokban, szabványokban meghatározott munkavédelmi, tűzvédelmi és környezetvédelmi feladatokat. Fentiek betartásáért, illetve betartatásáért Vállalkozó az általa bevont vállalkozók vonatkozásában is felel. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a munkaterületén a munkavégzést csak akkor kezdheti meg, ha azt a Megrendelőtől átvette, és ott a biztonságos és egészséget nem veszélyeztető munkavégzés feltételei mind saját munkavállalói, mind a környezetben tartózkodók részére biztosítottak.

Vállalkozó köteles a vállalt munkavégzés irányítására olyan felelős vezetőt kijelölni, aki a munkavégzés teljes időtartama alatt a munkavégzés helyszínén tartózkodik, és aláírási, intézkedési joggal rendelkezik. Vállalkozó felelős munkahelyi vezetője az egészséget nem veszélyeztető és biztonságos munkafeltételek megteremtésében, a hiányosságok felszámolásában köteles együttműködni a Megrendelő műszaki ellenőrével.

Több vállalkozó időben és térben el nem határolható tevékenysége esetén a Vállalkozó köteles egyeztetni a műszaki ellenőrrrel, a munkavégzés koordinálása, a veszélyes munkafolyamatok összehangolása, a kockázatok megelőzése céljából. Ilyen esetekben Vállalkozó köteles a munkavégzést úgy megszervezni, a megfelelő védelmet úgy kiépíteni, hogy az, az ott dolgozó más vállalkozók dolgozóit és a környezetben tartózkodókat ne veszélyeztesse.

Vállalkozó köteles a Megrendelőnek a munkavégzés megkezdése előtt átadni a Szerződésben vállalt tevékenysége(i), munkaeszközei, valamint annak során használt veszélyes anyagok és készítmények munkavédelmi kockázat értékelését.

Vállalkozó felel azért, hogy dolgozói munkába álláskor, munkahely vagy munkakör megváltozásakor, új kockázatok megjelenésekor, az egészséget nem veszélyeztető és biztonságos munkavégzés követelményeinek megváltozásakor, illetőleg új technológia bevezetésekor olyan munkavédelmi és tűzvédelmi oktatásban részesüljenek, hogy elsajátítsák az egészséget nem veszélyeztető és biztonságos munkavégzés elméleti és gyakorlati ismereteit, és a foglalkoztatás teljes időtartama alatt rendelkezzenek azokkal.

Elkerítéssel vagy ideiglenes kerítéssel nem védett munkaterületen Vállalkozó köteles biztosítani, - elkerítéssel, figyelmeztető táblák, feliratok elhelyezésével vagy egyéb módon – hogy a kivitelezés teljes időtartama alatt – beleértve a nem effektív munkavégzéssel eltöltött időket is – az építési kivitelezési munkaterületre, annak veszélyes környezetébe illetéktelen személyek ne léphessenek be.

Amennyiben az építési területen, illetve annak veszélyes közelségében gyalogos és/vagy járműforgalom is van - és ennek zavartalan biztosítása nem kiépített, biztosított- Vállalkozó köteles a gyalogos és járműforgalom megfelelő védelmét kiépíteni, biztosítani. (Elkerítés, gyalogos átjáró kiépítés, védőtető kiépítés, védőháló telepítés, forgalomterelés stb.).

Vállalkozó alkalmoszerű tűzveszélyes tevékenységet csak akkor végezhet, ha a jogszabályban előírt engedélyt írásban elkészítette, és azt a Megrendelő műszaki ellenőrével aláíratta. A munkavégzéshez előírt tűzoltó készüléket, egyéb tűzvédelmi technikai feltételt Vállalkozó köteles biztosítani.

Vállalkozó köteles jelezni a Megrendelőnek az elhárításra tett azonnali intézkedés mellett -, ha a munkaterületen olyan veszélyforrást, rendellenességet észlel, mely súlyosan veszélyezteti saját, vagy más munkavállalók, egyéb személyek egészségét, testi épségét, a vagyoni javak, illetve a környezet épségének megőrzését.

A Megrendelő jogosult az előbbieken foglaltak teljesítését folyamatosan ellenőrizni, a feltárt hiányosságok elhárítására Vállalkozó felé intézkedni, súlyos veszélyhelyzet esetén a további munkavégzést felfüggeszteni.

Jelen pontban foglalt kötelezettségek sorozatos, visszatérő megszegése esetén a Megrendelő jogosult a Vállalkozási Szerződés azonnali felmondására. Az ezekből adódó következményekért Vállalkozót terheli a felelősség.

Vállalkozó köteles jelenteni a Megrendelőnek minden a munkavédelemmel, tűzvédelemmel és környezetvédelemmel kapcsolatos rendellenességet, rendkívüli eseményt, balesetet, tüzesetet, az építési naplóba történő egyidejű bejegyzés mellett. Minden saját dolgozót vagy Vállalkozó által megbízott további Vállalkozó dolgozóját ért baleset, rendkívüli esemény bejelentése, kivizsgálása és nyilvántartása Vállalkozó feladata. Ha a Vállalkozó dolgozóját vagy az általa megbízott cég dolgozóját ért baleset bekövetkezésében a Megrendelőnek vagy más gazdálkodó szervezet is közrehatott, akkor a baleset kivizsgálásába a Megrendelőt és az érintett gazdálkodó szervezetet is be kell vonni. Amennyiben Vállalkozó a Megrendelőt a kivizsgálásba nem vonja be, akkor utólagosan a Megrendelőre sem anyagi, sem erkölcsi felelősséget nem háríthat át.

Vállalkozó köteles a Megrendelő műszaki ellenőrének munkavédelmi, tűzvédelmi és környezetvédelmi ellenőrzéseit segíteni, intézkedéseiket magára nézve kötelezőnek tekinteni. Amennyiben a Megrendelő intézkedéseit az előírt határidőre nem hajtja végre, úgy a Megrendelőnek joga van a hiányosságot (hiányosságokat) Vállalkozó költségére megszüntetni.

Munkavédelmi felügyelőség eseti vizsgálatainak határozatait köteles azonnal saját hatáskörében végrehajtani, tevékenységi körében kirótt büntetéseket viselni.

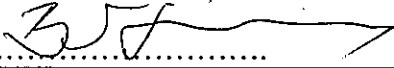
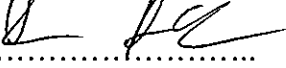
A Vállalkozó kijelenti, hogy minden dolgozójára rendelkezik érvényes személyre szóló balesetbiztosítással, mely olyan munkahelyi baleset- és rokkantbiztosítás, ami bármely dolgozójának bármely követelését – beleértve a TB viszontkövetelést is – fedezi. Előzőek értelmében a Megrendelő felé Vállalkozó semmilyen követelést nem támaszthat.

12./ Egyebek:

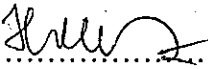
- A vállalkozó kijelenti, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3.§ (1) bekezdés b) pontjában foglaltaknak megfelelően átlátható gazdálkodó szervezet.
- A szerződő felek magukra nézve tudomásul veszik, hogy az Állami Számvevőszékről szóló 2011. évi LXVI. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény és a Kormányzati Ellenőrzési Hivatalról 355/2011. (XII. 30.) Korm. rendelet alapján az Állami Számvevőszék, illetve a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal is jogosult a szerződést, valamint a rendelkezésre bocsátott költségvetési pénzeszközök szerződésszerű felhasználását ellenőrizni a jogszabályban meghatározott körben.
- **Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény, valamint az egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezései az irányadók.**

- Szerződő felek jelen vállalozási szerződést elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt helybenhagyólag írták alá.

Kelt: Gyula, 2012. július hó 10. napján

| KÖRÖS-VIDÉKI VÍZÜGYI IGAZGATÓSÁG | Art-Copy Stúdió Kft. |
|---|--|
|  |  |
| <p>Képviselő neve: Bak Sándor Igazgató Megrendelői képviselőként</p> | <p>Képviselő neve: Ravasz Attila Ügyvezető Vállalkozó képviselőként P.H.</p> |

Kötelezettségvállalás
pénzügyi ellenjegyzője
Megrendelő részéről:



 Holecz Magdolna
 Gazdasági igazgatóhelyettes


ART COPY STUDIO KFT
 1096 Budapest, Sobieski J. u. 16. 5/5
 Adószám: 14934382-2-43
 Banksz: 10300002-10479394-49020015